



رۆمان

دوینى

ئاگوتا كريستوف

وەرگىتىپ: سەلاھەدىن بايەزىدى

www.ketab.ir

سرشناسه: کریستف، آگوتا، ۱۹۳۵ - ۲۰۱۱. Kristof, Agota
عنوان و نام پدیدآور: دوینی / ناگوتا کریستف؛ وه رگیر سه لاهه دین بایه زیدی.

مشخصات نشر: کرج: انتشارات مانگ، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری: ۱۰۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۷۴۸-۰۸-۴

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کردی.

یادداشت: عنوان اصلی: Hier : roman, c۱۹۹۵.

یادداشت: بالای عنوان: رومان.

موضوع: داستان های فرانسه -- قرن ۲۰م.

شناسه افزوده: بایزیدی، صلاح الدین، ۱۳۶۰ -، مترجم

رده بندی کنگره: PQ۲۶۷۷/۹۵۹۰۴۷ ۱۳۹۳

رده بندی دیویی: ۸۴۳/۹۱۴

شماره کتابشناسی ملی: ۳۷۲۵۴۸۰



چاپمەنی مانگ

www.mangpub.com

به رتیه بهری هونه ری، نیسماعیل رهزانی

به رتیه بهری چاپ و بلاوکردنه وه: هادی کیا

فرۆشگای ناوهندی: بانه - ژماره ی پتیه وندی ۰۸۷۲۴۲۶۱۰۲۰

دوینی

- نووسەر: ناگوتا کریستوف
- وه رگیر له فهرانسیه وه: سه لاهه دین بایه زیدی
- بابهت: رومان
- بلاوکه ره وه: چاپمەنی مانگ
- چاپی یه کهم: ۱۳۹۴ (۲۰۱۵)
- تیراژ: ۱۰۰۰ دانه
- ISBN: ۹۷۸-۶۰۰-۷۷۴۸-۰۸-۴

مافی له چاپ دانه وه و ههر جوړه بلاوکردنه وه یه کی ئەم به رههمه پارێزراوه بۆ چاپمەنی مانگ.

ئاڭۇتا كرىستوف سالى ۱۹۳۵ لە ھەنگارىيا (مەجارستان) لەدايك بوو. سالى ۱۹۵۶، پاش تىكشكاندى شۆرش لە لايەن سۇڧىيەتەو، ئەو ولاتەي بەجى ھىشتوو و لە شارى «نۇشاتىل»ى سويس گىرساوتەو. بەر لەوئەي بە زمانى فەرەنسى، زمانى ئاوارەيى و غوربەت، سىكۇچكەي رۇمانەكانى بنووسى، شانۇنامەي نووسيو. «دەفتەرى گەورە» يەكەم رۇمانىتى، پاشان رۇمانەكانى «بەلگە» و «سىيەم درۆ»ى نووسيو. كرىستوف، خەلاتى كىيىي نىونەتەويى لە سالى ۱۹۹۲دا وەرگرتوو.

۱۱.....هه لاتن

هه ليه ت من نه مردم

۱۹.....درۆ

دکتۆره كه لىم ده پرسى

۳۳.....بیر ده كه مه وه

ئه مړۆ، هه مديس نه وړا كه وړا كه

۴۹.....مه لى مردوو

به ده گمه ن ده گه ريمه وه مالى پۆول

۵۵.....ئه وان

شه كه تهم

۸۵.....باران

له ژير باران دا به پاسكيل ده گه ريمه وه

۱۰۱.....ريپوارانى كه شتى

دوو سال دواى روشتنى كارۆلين